

ВЕСНЯНКА

Концерт

З нагоди 40-ка
Ліття Існування



Vesnianka

Ukrainian Dance Ensemble

40th Anniversary Concert



Vesnianka Dance Ensemble

*404 Bathurst Street, Toronto, Ontario M5T 2S6 Canada
(416) 249-2827*

The **VESNIANKA DANCE ENSEMBLE** (O.D.U.M.) is one of the best known Ukrainian dance groups in Canada. The group is based in Toronto and consists of sixty dancers under the artistic direction of Mykola Baldeckyj, Olenka Stadnyk and Marika Spinatseth.

Founded in 1958 by Mykola Baldeckyj, **VESNIANKA**, is an unforgettable kinetic, high velocity dance ensemble for whom no challenge is too daunting. The dancers, who range in age from 3 to 39, spend hours rehearsing each week.

New to the team are three choreographers from Ukraine. Mr. Anatolij Yarema comes to the group with 20 years experience as a professional dancer with the "Nadzbruchanka" Dance Ensemble based in Ternopil, Ukraine. Mr. Fedir Danylak was a professional dancer with the "Hutzul" song and Dance Group and was a dance instructor with the College of Culture in Kalush, Ukraine. Natalka Teres of Virsky Ukrainian National Dance Company also joins this winning team.

VESNIANKA is proud at having had a chance to perform for Her Majesty, Queen Elizabeth and Prince Philip, Ukrainian President Leonid Kuchma, Prime Minister Pierre Trudeau, John Dieffenbaker and many other dignitaries. Over the years, **VESNIANKA** has also performed at Massey Hall, Ontario Place, Queen's Park, Metro International Caravan and as Canadian cultural ambassadors on tour of France and Switzerland in August of 1981. Vesnianka was the only non-professional group entered in competitions and came in first.

VESNIANKA has also thrilled audiences at numerous Folk Art Festivals across North America. Wherever Vesnianka may perform, it never fails to draw an enthusiastic response from their audiences!

The **VESNIANKA** dancers believe that through their dances they are able to express the lives of Ukrainians, their past and present outlook, and to introduce others to their heritage. Above all the dancers try to outline the optimistic mood which is characteristic of Ukrainian people. This year will, undoubtedly, be an exciting one for **VESNIANKA** as the troupe will be celebrating its fortieth anniversary. In this forty years **VESNIANKA** dance troupe has had approximately 800 performances.

VESNIANKA always strives for new artistic heights. Its goal is always to delight and animate its audiences.



Початок "Веснянки" 1958 р.

Перший ряд з ліва на право: Юрій Мохонь, Валя Павлюк, Микола Балдецький.
 2-ий ряд: Валя Шапка, Рая Чернушенко, Валя Котиш, Валя Літвінова, Люба Олійник, Віра Тимошенко, Люся Омельченко,
 3-ий ряд: В. Поляківський, І. Дробот, Р. Литвиненко, Г. Романенко, К. Безручко, З. Ліщина, К. Корець. 4-ий ряд: І. Корець, В. Тимошенко, Л. Тимошенко, І. Матусьяк, І Дрозд.



З ліва:
 М. Балдецький із
 донькою Марійкою

З права!
 перші танцюристи
 "Веснянки" -
 перший з ліва !
 В. Поляківський,
 Л. Тислевич,
 В. Котиш,
 М. Балдецький,
 М. Балдецький,
 В. Шапка,
 Р. Килимбет,
 Р. Чернушенко,
 Л. Олійник,
 В. Микисор,
 В. Решитняк,
 П. Килимбет.





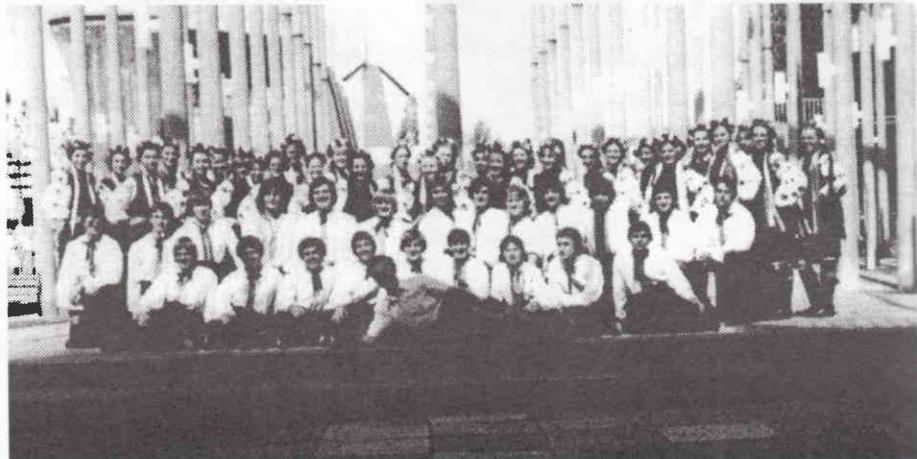
"Веснянка" 1961 р. на концерті
О.Д.У.М. в
Central Technical School Торонто
Перший ряд зліва! В. Савранчук,
С. Штик, М. Балдецька,
Л. Тислевич,
К. Сергієнко, М. Поліщук,
акорд. Роман Николишин

"Веснянка" 1968 р.
перед концертом
на оселі "Київ" Оквіл.



"Веснянка" 13.02.1971 р.
"Веселі Вечорниці"
в аудиторії св. Марії
Cawthra Rd.

"Веснянка" перед концертом у
Монтреалі
Place Des Nations



Виступ "Веснянки" на Каравані
"Полтава" павільон при Катедрі св.
Володимира Bathurst Street Toronto



Молодші танцюристи "Веснянки"
Виступають на оселі "Київ" Оквіл

Молодші танцюристи "Веснянки"
Виступають на концерті О.Д.У.М.
Central Tech. School Toronto



Молодші танцюристи
"Веснянки" на концерті
О.Д.У.М.
Central Tech. School Toronto



Танцювальний ансамбль ОДУМ-у "Веснянка" під керівництвом Миколи Балдецького

Перший ряд зліва! Маруся Карпинець, Марія Сторожук, Маруся Дзюба, Льорейн Грабчак, Оленка Балдецька, Микола Балдецький, Маруся Балдецька, Аделя Уманець, Андріяна Можарівська і Люба Бура. Другий ряд зліва! Петро Байрачний, Оленка Красиловець, Ліда Цимбалюк, Наталка Семеген, Маруся Богуславська, Туся Гладун, Олекса Шкабарницький, Хрестина Колодій, Леся Конечна, Катя Тимошенко, Віра Харченко, Роза Карпинець і Петро Уманець. Третій ряд зліва! Михайло Кон, Лариса Гриняк, Таня Чуприна, Ліда Пристойко, Василь Головатенко, Віктор Чміленко, Славко Свербиус, Юрко Павлюк, Володимир Кілик, Ярослав Морох, Гелен Білаш, Лінда Білаш, Ліля Корнієнко і Віктор Ліщина. Четвертий ряд зліва! Тарас Стадник, Ярослав Конечний, Роман Гусаревич, Євген Павлюк, Віктор Гандза, Михайло Трачевич, Володимир Клочко, Юрко Новицький, Віктор Чумак, Віктор Гласко, Блейн Склярник, Микола Тхорик і Михайло Гречко.



Фрагмент сольовиконання в часі танцю "Веснянки" в аудиторії катедральної громади.



"Веснянка" перед виступом на Кавалкаді Лондон Онт. на О.Д.У.М. оселя "Україна"

Засновник ансамблю "Веснянка"

Хореограф: **Микола Балдецький**
Хореограф - керівник ансамблю: **Оленка Стадник**
Хореографи постановки сьогоднішньої програми: **М. Балдецький, О. Стадник, М. Спінач, А. Ярема, Ф. Даниляк, Н. Терес.**
Помічники хореографів: **Ю. Новицький, Т. Мочаренко, З. Костишин.**
Декорації та написи **Оля Басараб.**
Оформлення, шиття та догляд за строями: **Гейзел Балдецька.**

Члени Ансамблю "ВЕСНЯНКИ" 1998 року

О. Стадник	Ю. Новицький	А. Стадник	А. Кизим
А. Сенцьо	О. Галушка	К. Стадник	О. Роговський
М. Немелівська	А. Грицько	О. Вінклер	М. Руткай
Ю. Бонк	П. Ткач	Х. Кизим	М. Черкас
Г. Покотило	М. Шевченко	Н. Жданів	В. Андрієнко
А. Бачинська	Б. Паляниця	А. Вовк	І. Черкас
О. Басараб	В. Клочок	У. Синявська	З. Котович
Н. Антків	Т. Даниляк	Х. Курта	М. Смалі
Т. Мочаренко	В. Гіпський	Л. Синявська	П. Смалі
З. Костишин	М. Кінчак	І. Курта	Н. Волковецький
Г. Матвійчук	Т. Мочаренко	Б. Корунець	
О. Табака	П. Павлюк	Т. Спінач	
М. Карпинець	М. Головаш	С. Соколовська	
О. Оліярник	М. Кирейко	Т. Шевченко	
	М. Лобойко	Н. Міщенко	
	І. Чемер	Л. Сандул	
	Ю. Вражкін	Л. Єванс	

Гостиний виступ у концерті

1. Танцювальний ансамбль "**Барвінок**" при церкві св. Марії Міссісага
худ. керівник **Ф. Даниляк** та
керівник хореограф **Я. Свирбиус** колишній член ансамблю "**Веснянка**"
2. Молодіжна капеля бандуристів ім. Григорія Китастого - керівник **Віктор Мішалов**

Керівник концертної програми: **Ігор Бачинський**
Музичний керівник: **Моріс Гуцул**
Музиканти: **В. Ліщина, П. Байрачний, В. Гавриляк**
Організатор концертної програми: **М. Балдецький**

ПРОГРАМА

PROGRAM

Перша частина



Part one

1. Веснянка вітає Вас.
Vesnianka Welcomes you. *Веснянка*
Vesnianka
2. Козачок
Kozachok *Веснянка*
Vesnianka
3. Веселий Вівчар
The Happy Shepherd *Наймолодша Веснянка*
Junior Vesnianka
4. Червона Калина
The Red Cranberry *Веснянка*
Vesnianka
5. Барвінковий Вінок
Periwinkle Wreath *Барвінок*
Barvinok
6. Молодіжна Капеля Бандуристів
Bandura Youth Assembly *ім. Григорія Китастого*
in the name of Hryhori Kytastyj
7. Залицяльник дуєт виконують *З. Костишин, А. Ярема*
Duet Performance *Z. Kostyshyn, A. Yarema* *Веснянка*
Vesnianka
8. Буковинський Весільний
Bukovynian Dance *Веснянка*
Vesnianka
9. Козаченьки
Young Kozaks *Веснянка*
Vesnianka
10. Гуцульські Візерунки
Hutzul Dance *Веснянка*
Vesnianka



ПЕРЕРВА
INTERMISSION

ПРОГРАМА

PROGRAM

Друга частина

Part two

- 
- | | | | |
|-----|------------------------------|----------------------------|--|
| 1. | Подільський Рушничок | молодші дівчата | <i>Веснянка</i> |
| | Vesnianka | Welcomes you. junior girls | <i>Vesnianka</i> |
| 2. | Запоріжський Герць | | <i>Веснянка</i> |
| | Kozak | Dance | <i>Vesnianka</i> |
| 3. | Чумаки | молодші хлопці | <i>Веснянка</i> |
| | Chumaky | junior boys | <i>Vesnianka</i> |
| 4. | Любаска | Лемківський танець | <i>Барвінок</i> |
| | Liubaska | Lemko Dance | <i>Barvinok</i> |
| 5. | Полька | | <i>Веснянка</i> |
| | Polka | | <i>Vesnianka</i> |
| 6. | Сіянка | | <i>Веснянка</i> |
| | Sianka | | <i>Vesnianka</i> |
| 7. | Повзунець | | <i>Барвінок</i> |
| | Powzunetz | | <i>Barvinok</i> |
| 8. | Хлопці з України | | <i>Веснянка</i> |
| | Boys from Ukraine | | <i>Vesnianka</i> |
| 9. | Молодіжна Капеля Бандуристів | | <i>ім. Григорія Китастого</i> |
| | Bandura Youth Assembly | | <i>in the name of Hryhori Kytastyj</i> |
| 10. | Гопак | | <i>Веснянка</i> |
| | Horak | | <i>Vesnianka</i> |



Хто бажав би стати членом ансамблю "ВЕСНЯНКА" просимо дзвонити на телефон (416) 249-2827
Any one wishing to become a member of the dance group "Vesnianka" are asked to call (416) 249-2827



40 ЛІТТЯ

Ансамблю "ВЕСНЯНКА"

Віктор Павленко

Одним із засобів зберігання національної свідомості, виявлення приналежності до рідного народу - являється культура народу, яка охоплює декілька її галузей.

Відома вона частково з українського співу, музики та танцю. Відомі світові виступи республіканського, Хору О. Кошиця, ансамблів В. Авраменка, капелі бандуристів під керівництвом Г. Китастого. Ці мистецькі одиниці відкрили Україні вікно у більший світ та поставили її на географічну мапу. Дух українського мистецтва був смертельною загрозою для гнобителів України.

Тому ідею вищезгаданих мистецьких одиниць продовжував Ансамбль "Веснянка", який був організований в 1958 р. Миколою Балдецьким, який з родиною прибув до Канади. Вибрали цю чудову назву, бо ж вона пов'язана з весною, радістю, із життєрадісними променями сонця із оживанням природи. Починаючи з найвищої у світі Торонтонської вежі "Сі Ен" аж до далекого Мінніаполісу, та країн Європи, "Веснянка"

влаштувала кою 800 концертів. Бачила їх англійська королева та канадійські прем'єр міністри.

Танцюристи "Веснянки" брали участь у багатьох конкурсах на яких отримували найвищі нагороди. Про діяльність "Веснянки" можна написати велику книжку. Кожного з нас дивує: "Як міг утриматися ансамбль протягом 40 років, без конкретної якоїсь допомоги?" Бо це ж прямо чудо!

Протягом всього часу дещо мінялося, та не мінялися плянові задуми Миколи Балдецького, які завдяки завзятій праці ставали дійсністю успіхів танцювального мистецтва.

В його праці активно допомагали дочки: Марія та Оленка, та багато інших талановитих здібних танцюристів які були членами ансамблю.

Окремо треба згадати паню Гейзел Балдецьку, яка протягом всього часу присвячує весь час "Веснянці". Вона займається оформленням та шиттям строїв і доглядає за ними. Хоч і являється вона дочкою Альбіону, однак вивчила

українську мову та завжди захищає інтереси нашого народу. За це їй велика подяка!

І як добре, що є люди, котрі не тільки пам'ятають про духові цінності народу, але з творчим завзяттям пропагують ці ідеї.

Бо ж завдяки народнім звичаям та обрядам кожний з нас відчуває себе частиною нашого народу.

Протягом 40 років, "Веснянка" немов би причиняла на мить двері до рідного народу. Ця мить давала наснагу для тих, які були відірвані від рідної землі.

У час 40 літнього відзначення діяльності ансамблю "Веснянка" наше громадянство повинно висловити велику подяку за безперервну тяжку працю, та надати велике признание керівництву, учителям, та виконавцям чудових виступів.

Ваші обов'язки перед нашим народом - ви виконали із честю!

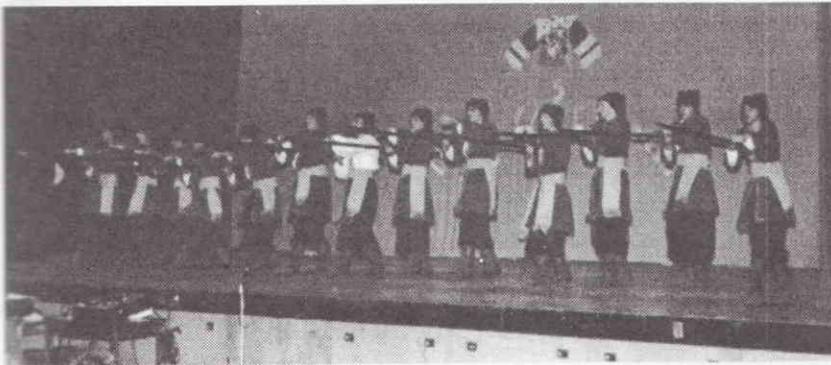
Многії літа Вам дорогі друзі, та успіхів у дальшій праці.





"Веснянка" 1981 р.
Під час концертної подорожі
по Франції і Швацарії

Танцюристи "Веснянки"
перед концертом 1983 р.



Танцюристи "Веснянки" 1980 р.
виконують танок "Запорозьці"
з нагоди існування ансамблю
бандуристів О.Д.У.М. ім "Кобзарі" у St.
Catharines Ontario

"Веснянка" 1996 р.
на оселі "Київ" Оквіл





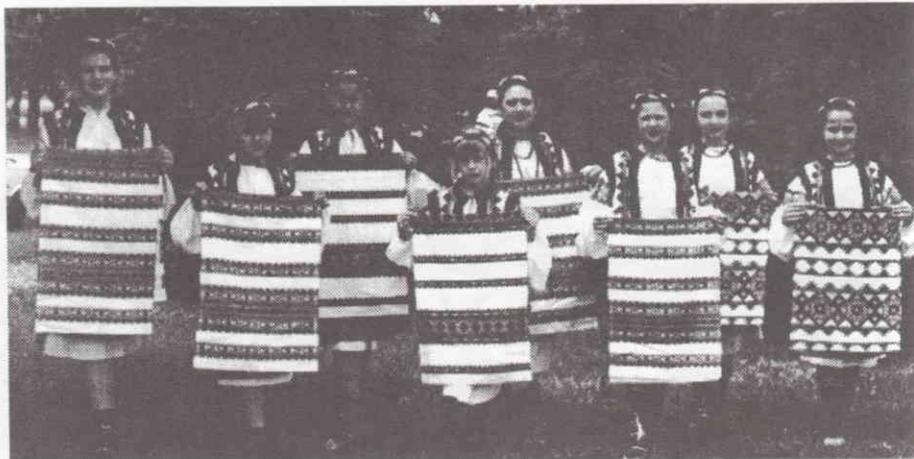
молодші дівчата "Веснянки"
А. Стадник, А. Козоріз,
Т. Бачинська,
Н. Жданів,
К. Стадник,
А. Бачинська,
Л. Козоріз,
Х. Кизим.
1996 р.



Дівчата із школи
"Веснянки" 1996 р.

най молодші хлопці
"Веснянки" 1996 р.

Дівчата "Веснянки" 1996 р.





"Веснянка" 1996 р.
на оселі "Київ"
Оквіл, Онт.



"Веснянка" 1997 р.
виступ на
Укр. фестивалі
Bloor West Village



"Веснянка" 1997 р.
на оселі "Київ" Оквіл, Онт.

Дівчата "Веснянки" 1997 р.
на оселі "Україна" Лондон.





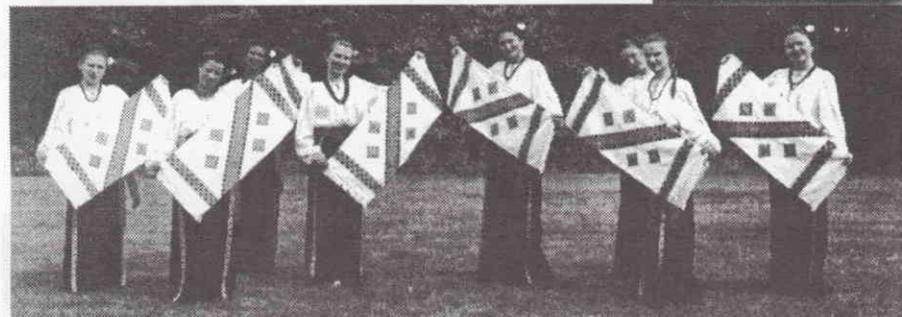
Хлопці "Веснянки" 1996 р.

Танцюристи "Веснянки" 1996 р.

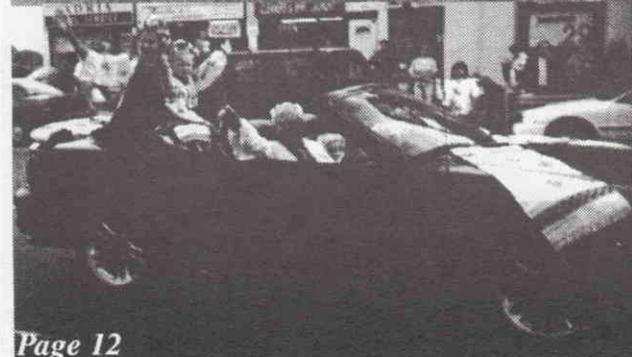


Танцюристи "Веснянки" 1996р.

Дівчата "Веснянки" 1997 р.
виконують танець
"Подільський Рушничок"
Український фестиваль
Bloor Street Village 1997 р.



"Веснянка" 1997 р. виконує танець
"Червона Калина"





UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS
TORONTO BRANCH
КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ КАНАДИ
ВИДДІЛ ТОРОНТО

31 травня 1998 р.

Управі танцювального ансамблю "Веснянка"

Дорогі !

З нагоди Вашого 40 річчя існування Конгрес Українців Канади, відділ Торонто засилає Вам найщиріші побажання всього найкращого й молоді верви у Ваші праці.

Ви на протязі так довгого часу, 40 літ, навчили сотки нашої молоді українського танцю, показали їм красу цього танцю і тим допомогли вдержати цю молодь при українській громаді. Ми дякуємо Вам за це, а також дякуємо, що Ви ніколи не відмовили нам виступити на імпрезах, які ми влаштовували.

Бажаємо Вам далі так працювати як і працювали для добра нашого народу і для звеличання нашої вільної батьківщини в західньому світі.

За урпаву відділу КУК Торонто

Марія Шкамбара
голова

Петро Бубела
секретар

